

2 de outubro

O Que Significa A Palavra Abba?

O Espírito toma vocês filhos de Deus; e pelo poder do Espírito dizemos com fervor a Deus: "Pai, meu pai!" Romanos 8:15.

Se você ler o verso de hoje em outras versões da Bíblia, notará que algumas terminam o texto dizendo, "Abba, pai" ao invés de "Pai, meu pai". O motivo é que algumas versões preferiram deixar o termo como está no original. Por isso, o termo Abba aparece em algumas Bíblias.

Abba é uma palavra aramaica, a língua falada por Jesus no dia-a-dia. Trata-se de um diminutivo da palavra abbu, que quer dizer "pai". Em hebraico, eles diriam Ab, que tem o mesmo significado. Agora você entende por que o nome Abraão quer dizer "pai de uma grande nação" (Ab + raão). Até a moderna palavra espanhola abuelo vem de ab e quer dizer "pai do pai" ou "avô".

Pois bem, se abbu significa "pai", abba quer dizer "papaizinho". O curioso é que esse é um termo infantil, carinhosamente usado por crianças que ainda estão aprendendo a falar. Eu mesmo fiquei admirado ao ver que até hoje ele é usado em Israel. Não é difícil encontrar num ônibus ou num parquinho de Jerusalém uma criança de dois aninhos chamando seu pai de abba, papaizinho.

Essa forma de dirigir-se tão carinhosamente a Deus foi usada por Jesus rumo você pode ver em Marcos 14:36. Na hora mais angustiada de sua vida, quando o Salvador sofria no Monte das Oliveiras, Ele chamou a Deus de Papaizinho, pois sabia que nEle era possível confiar.

O que Paulo está dizendo nesse texto de Romanos é que nós também podemos ter a mesma intimidade que Jesus teve aqui na Terra com o Pai. Apesar da grandeza de Sua glória, é possível aproximar-nos dEle e, reverentes e confiantes, chamá-lo de Papaizinho. Nessa hora, Ele sorrirá para nós e, em meio a glória de Sua grandeza, veremos a beleza da Sua santidade.

Confiar em Deus como se confia num pai é uma comparação estranha para quem que não vê no pai um exemplo a ser admirado. Mas o que a Bíblia quer dizer é que, embora no mundo existam pais omissos, agressivos ou ausentes, o Pai do Céu é alguém de quem jamais teremos do que reclamar. Ele nos ama muito e obedecer-Lhe é sempre um privilégio.